

Es kommt ein Schiff geladen

1. Es kommt ein Schiff, geladen
bis an sein' höchsten Bord,
trägt Gottes Sohn voll Gnaden,
des Vaters ewig's Wort.

2. Das Schiff geht still im Triebe,
es trägt ein' teure Last;
das Segel ist die Liebe,
der Heilig' Geist der Mast.

3. Der Anker haft' auf Erden,
da ist das Schiff am Land.
Das Wort tut Fleisch uns werden,
der Sohn ist uns gesandt.

Text: Elsaß 15. Jh., bearb. Daniel Sudermann

Musik: Andernacher Gesangsbuch, Köln 1608

Stern über Betlehem

1. Stern über Bethlehem, zeig uns den Weg,
führ uns zur Krippe hin, zeig wo sie steht.
Leuchte du uns voran, bis wir dort sind,
Stern über Bethlehem, führ uns zum Kind.

2. Stern über Bethlehem, nun bleibst du stehn
und lässt uns alle das Wunder hier sehn,
das da geschehen, was niemand gedacht,
Stern über Bethlehem, in dieser Nacht.

3. Stern über Bethlehem, wir sind am Ziel,
denn dieser arme Stall birgt doch so viel.
Du hast uns hergeführt, wir danken dir.
Stern über Bethlehem, wir bleiben hier!

Text und Musik: Alfred Hans Zoller

Driving home for Christmas

I'm driving home for Christmas.
Oh, I can't wait to see those faces.
I'm driving home for Christmas.
Well, I'm moving down that line.

And it's been so long,
but I will be there.
I sing this song
to pass the time away.
Driving in my car,
driving home for Christmas.

Driving home for Christmas.

Top to toe in tailbacks.
Oh, I got red lights on the run,
but soon there'll be a freeway.
Get my feet on holy ground.

So I sing for you.
Though you can't hear me
when I get through
and feel you near me.
Driving in my car,
driving home for Christmas.

Driving home for Christmas
with a thousand memories.
I take a look at the driver next to me,
he's just the same.
Just the same.

So I sing for you.
Though you can't hear me
when I get through
and feel you near me.
Driving in my car,

driving home for Christmas.

Driving home for Christmas,
driving home.

Text und Musik: Chris Rea

Maria durch ein Dornwald ging

1. Maria durch ein Dornwald ging.
Kyrie eleison.
Maria durch ein Dornwald ging,
der hat in sieben Jahrn kein Laub getragen.
Jesus und Maria.

2. Was trug Maria unter ihrem Herzen?
Kyrie eleison.
Ein kleines Kindlein ohne Schmerzen,
das trug Maria unter ihrem Herzen.
Jesus und Maria.

3. Da haben die Dornen Rosen getragen.
Kyrie eleison.
Als das Kindlein durch den Wald getragen,
da haben die Dornen Rosen getragen.
Jesus und Maria.

Jesus und Maria.

Text und Musik: Volksweise um 1600

Go tell it on the mountain

Go tell it on the mountain,
over the hill and ev'rywhere!

Go tell it on the mountain,
over the hill and ev'rywhere!
Go tell it on the mountain
that Jesus Christ is born!

1. When I was a sinner
I prayed both night and day.
I asked the Lord to help me
and He showed me the way.

Oh, go tell it on the mountain,
over the hill and ev'rywhere!
Go tell it on the mountain
that Jesus Christ is (born!)

Oh, go tell it on the mountain,
over the hill and ev'rywhere!
Go tell it on the mountain
that Jesus Christ is born!

2. When I was a seeker
I sought both night and day.
I asked the Lord to help me
and He taught me to pray.

Oh, go tell it on the mountain,
over the hill and ev'rywhere!
Go tell it on the mountain
that Jesus Christ is (born!)

Go tell it on the mountain,
over the hill and ev'rywhere!
Go tell it on the mountain
that Jesus Christ is born,

that Jesus Christ is born!

Text und Musik: Traditional

Fröhliche Weihnacht überall

Fröhliche Weihnacht überall?
Tönet durch die Lüfte froher Schall?

Fröhliche Weihnacht überall, tönet durch die Lüfte froher Schall.
Weihnachtston, Weihnachtsbaum,
Weihnachtsduft in jedem Raum!
Fröhliche Weihnacht überall!
Tönet durch die Lüfte froher Schall!

Text: Unbekannt

Musik: aus England

Es ist ein Ros entsprungen

Es ist ein Ros entsprungen
aus einer Wurzel zart,
wie uns die Alten sungen,
von Jesse kam die Art.

Und hat ein Blümlein bracht
mitten im kalten Winter,
wohl zu der halben Nacht.

Text: Mainz um 1587/88

Musik: Speyerer Gesangsbuch, Köln 1599

Spy, isuse, spy

1. Spy, Isuse, spy,
spaton' ky hody!
Ja tebe mu kolysaty,
pisen' kamy prysypliaty.
Spy Isuse, spy malen' kyi,
spy, Serden' ko, spy.

Ja tebe mu kolysaty,
pisen' kamy prysypliaty.
Spy Isuse, spy malen' kyi,
spy, Serden' ko, spy.

2. Spy, Isuse, spy,
holivku shyly!
Tu na ruchenky Mariji,
bach, vona tebe lelije:
Spy Isuse, spy malen' kyi,
spy, Serden' ko, spy.

Tu na ruchenky Mariji,
Bach, vona tebe lelije:
Spy Isuse, spy malen' kyi,
spy, Serden' ko, spy.

3. Sleep, oh Jesus, sleep,
sleep, my sweetheart, sleep!
I'll protect you, close your eyes,
listen to my lullabies.
Sleep, my sweetheart, sleep my dear,
sleep, oh Jesus, sleep!

I'll protect you, close your eyes,
listen to my lullabies.
Sleep, my sweetheart, sleep my dear,

sleep, oh Jesus, sleep!
Sleep, oh Jesus, sleep!

*Text und Musik: Josyp Kyshakevych
Engl. Strophe: Michael Zlanabitnig*

Da berühren sich Himmel und Erde

1. Wo Menschen sich vergessen, die Wege verlassen
und neu beginnen, ganz neu,
da berühren sich Himmel und Erde, dass Frieden werde unter uns,
da berühren sich Himmel und Erde, dass Frieden werde unter uns.

2. Wor Minschen Leevde schenken, um de annern denken,
dor klingt dat Leven ganz neei,

da berühren sich Himmel und Erde, dass Frieden werde unter uns,
da berühren sich Himmel und Erde, dass Frieden werde unter uns.

3. Wo Menschen sich verbünden, den Hass überwinden,
und neu beginnen, ganz neu,
da berühren sich Himmel und Erde, dass Frieden werde unter uns,

da berühren sich Himmel und Erde, dass Frieden werde unter uns.
da berühren sich Himmel und Erde, dass Frieden werde unter uns.

Text: Thomas Laubach

Musik: Christoph Lehmann

Oh holy night

1. Oh holy night, the stars are brightly shining.
It is the night of our dear Savior's birth.
Long lay the world in sin and error pining
'til He appeared and the soul felt its worth.

A thrill of hope, the weary world rejoices,
for yonder breaks a new and glorious morn'.
Fall on your knees, oh hear the angels' voices.
Oh night divine, oh night when Christ was born.

2. Led by the light of faith serenely beaming,
with glowing hearts by His cradle we stand.
Led by the light of stars sweetly gleaming

here come the wise men from Orient land.

A thrill of hope, the weary world rejoices,
for yonder breaks a new and glorious morn'.
Fall on your knees, oh hear the angels' voices.
Oh night divine, oh night when Christ was born.
Fall on your knees, oh hear the angels' voices.
Oh night divine, oh night when Christ was born.
Oh night divine, oh night when Christ was born.

Text: John Dwight

Musik: Adolphe Adam

Imagine

1. Imagine there's no heaven.
It's easy if you try.
No hell below us.
Above us only sky.
Imagine all the people
living for today!

2. Imagine there's no countries.
It isn't hard to do.
Nothing to kill or die for.
And no religion too.
Imagine all the people
living life in peace.

You may say I'm a dreamer,
but I'm not the only one.
I hope someday you'll join us.
And the world will be as one.

3. Imagine no possessions.
I wonder if you can.
No need for greed or hunger.
A brotherhood of man.
Imagine all the people
sharing all the world.

You may say I'm a dreamer,
but I'm not the only one.
I hope someday you'll join us
and the world will live as one.

You may say I'm a dreamer,
but I'm not the only one.
I hope someday you'll join us
and the world will live as one.

Text und Musik: John Lennon

Da pacem cordium

Da pacem cordium, da pacem cordium ...

Give peace in our hearts ...

Text und Musik: Jacques Berthier, Ateliers et Presses de Taizé